



**Collège : Section bilingue et biculturelle français / anglais**

**Lycée : Section Internationale Américaine (OIB)**

**Middle School: French / English bilingual and bicultural section**

**High School: American International Section (OIB)**



## Deux langues et deux cultures Two languages and two cultures

Le Collège Sévigné propose une section bilingue et biculturelle anglophone au collège et une Section Internationale américaine avec l'option internationale du Baccalauréat (OIB) - section américaine - au lycée (demande d'homologation en cours).

Il s'agit de sections et non de classes : les élèves de cette section, répartis dans trois classes, se retrouvent pour les cours dispensés en anglais, et le reste du temps sont en cours avec des élèves ne relevant pas de la section bilingue.

**Une certaine maîtrise du français et de l'anglais à l'oral comme à l'écrit est nécessaire pour intégrer ces sections.**

Le Collège Sévigné étant un établissement privé sous contrat d'association, les élèves suivent les programmes du Ministère de l'Éducation Nationale : à partir de la 6<sup>e</sup>, l'objectif de la section bilingue est de former des élèves dans un système d'enseignement secondaire français avec une importante ouverture bilingue et biculturelle, source d'enrichissement. Cette démarche s'inscrit dans les valeurs du Collège Sévigné, fondé en 1880 : humanisme, tolérance, respect de l'autre et formation d'un esprit critique.



**Septembre 2018** : Les cycles complets du collège et du lycée seront proposés.

- **Ouverture de la section bilingue niveau 3<sup>ème</sup>**. Les élèves inscrits dans cette section passeront le Diplôme National du Brevet et prépareront sur deux ans – pendant la 3<sup>ème</sup> et la 2<sup>nde</sup> - l'IGCSE (General Certificate of Secondary Education) en English Literature and Language.

- **Ouverture de la Terminale 'Option Internationale du Baccalauréat' (OIB) section américaine (demande d'homologation en cours).**

Collège Sévigné offers a bilingual and bicultural English speaking section in Middle school and an American International section with the American International option of the Baccalaureate (OIB) in High school.

These are sections, and not classes, which means that for all French speaking courses, pupils are mixed with non-bilingual students.

**Oral and written proficiency in both French and English is required in order to be able to attend these sections.**

Collège Sévigné enables French/English bilingual pupils to study in these two languages while also providing them with a bicultural educational approach.

Pupils graduating from these sections will be able to pursue their schooling as well in the French Education System as in the Anglo-Saxon Education System.

As a private secondary school under State contract, Collège Sévigné's academic program is based on the French Ministry of Education's National Curriculum.



**September 2018:** All middle school and high school grades will be offered in the bilingual and in the international sections:

- **Opening of the bilingual and bicultural section in 3<sup>ème</sup>.** At the end of their 3<sup>ème</sup> (9<sup>th</sup> grade) pupils will sit the Diplôme National du Brevet exam. They will also follow a two year preparation (during 3<sup>ème</sup> and 2<sup>nde</sup>) for the IGCSE (International General Certificate of Secondary Education) in English Literature and Language.
- **Opening of the Terminale OIB section américaine** (Pending approval from the Ministry of National Education).

# COLLEGE

## 6<sup>ème</sup>

Enseignements en langue française	Enseignements en langue anglaise
- 5h de Français	- <b>4h30 d'Anglais (littérature, langue et culture)</b>
- 3h d'Histoire – Géographie et d'Education morale et civique	- <b>2h de Social Studies</b>
- 4h30 de Mathématiques	- <b>2h de Sciences de la Vie et de la Terre</b>
- 1h de Sciences physiques et chimie	- <b>1h d'Atelier d'écriture et conversation</b>
- 1h de Technologie	
- 1h d'Arts plastiques	
- 1h d'Education musicale	
- 4h d'EPS	
- 1h Humanités : initiation au latin et au grec	

## MIDDLE SCHOOL

### 6<sup>ème</sup>

Subjects taught in French/week	Subjects taught in English/week
- French: 5 hours	- <b>English (Literature, Language, Civilization) : 4.5 hours</b>
- History-Geography and Civics: 3 hours	- <b>Social Studies : 2 hours</b>
- Mathematics: 4.5 hours	- <b>Biology/Geology : 2 hour</b>
- Physics and chemistry : 1 hour	
- Technology : 1 hour	-
- Arts & crafts: 1 hour	- <b>Creative writing &amp; conversation workshop : 1 hour</b>
- Musical Education: 1 hour	
- Physical Education: 4 hours	
- Latin / Ancient Greek : 1 hour	

## 5<sup>ème</sup>

Enseignements en langue française	Enseignements en langue anglaise
- 5h de Français	- <b>4h30 d'Anglais (littérature, langue, culture)</b>
- 3h d'Histoire – Géographie et d'Education morale et civique	- <b>2h de Social Studies</b>
- 3h30 de Mathématiques	- <b>1h30 de Sciences Physiques et chimie</b>
- 1h30 de Sciences de la Vie et de la Terre	
- 2h de LV2 (Allemand, Espagnol ou Italien)	- 30 minutes d'Atelier d'écriture et conversation (1h en ½ groupe, tous les 15 jours)
- 1h de Technologie	
- 1h d'Arts plastiques	
- 1h d'Education musicale	
- 3h d'EPS	
- 1h Humanités : initiation au latin et au grec	

5<sup>ème</sup>

<b>Subjects taught in French/week</b>	<b>Subjects taught in English/week</b>
- French : 5 hours	- <b>English (Literature, Language, Civilization) : 4.5 hours</b>
- History-Geography and Civics : 3 hours	- <b>Social Studies : 2 hours</b>
- Mathematics : 3.5 hours	- <b>Physics and chemistry : 1.5 hour</b>
- Biology/Geology : 1.5 hour	- <b>Creative writing &amp; conversation workshop : 30 minutes (1 hour in half-group session, every 2 weeks)</b>
- Foreign language 2 (German, Italian or Spanish) : 2.5 hours	
- Technology : 1 hour	
- Arts & crafts : 1 hour	
- Musical Education : 1 hour	
- Physical Education: 3 hours	
- Latin / ancient Greek : 1 hour	

4<sup>ème</sup>

Enseignements en langue française	Enseignements en langue anglaise
- 4h30 de Français	- <b>4h30 d'Anglais (littérature, langue, culture)</b>
- 3h d'Histoire – Géographie et d'Education morale et civique	- <b>2h de Social Studies</b>
- 4h30 de Mathématiques	- <b>1h30 de Sciences de la Vie et de la Terre</b>
- 1h30 de Sciences Physiques et chimie	
- 3h de LV2 (Allemand, Espagnol ou Italien)	
- 1h de Technologie	
- 1h d'Arts plastiques	
- 1h d'Education musicale	
- 3h d'EPS	

+ 3h d'option facultative Latin

+ 3h d'option facultative Grec



4<sup>ème</sup>

Subjects taught in French/week	Subjects taught in English/week
- French : 4.5 hours	- <b>English (Literature, Language, Civilization) : 4.5 hours</b>
- History-Geography and Civics : 3 hours	- <b>Social Studies : 2 hours</b>
- Mathematics: 4.5 hours	- <b>Biology/Geology : 1.5 hour</b>
- Physics and chemistry : 1.5 hour	
- Foreign language 2 (German, Italian or Spanish) : 3 hours	
- Arts & crafts: 1 hour	
- Technology : 1 hour	
- Musical Education : 1 hour	
- Physical Education: 3 hours	

+ Optional : Latin - 3 hours

+ Optional : Ancient Greek - 3 hours

### 3<sup>ème</sup> (Ouverture en septembre 2018)

Enseignements en langue française	Enseignements en langue anglaise
- 4h30 de Français	- 3h d'anglais IGCSE littérature
- 3h30 d'Histoire – Géographie et d'Education morale et civique	- 3h d'anglais IGCSE creative writing
- 4h de Mathématiques	- 2h de Social Studies
- 1h30 de Sciences Physiques et chimie	
- 1h30 de Sciences de la Vie et de la Terre	
- 3h de LV2 (Allemand, Espagnol ou Italien)	
- 1h de Technologie	
- 1h d'Arts plastiques	
- 1h d'Education musicale	
- 3h d'EPS	

+ 3h d'option facultative Latin

+ 3h d'option facultative Grec

### 3<sup>ème</sup> (Opening September 2018)

Subjects taught in French/week	Subjects taught in English/week
- French : 4.5 hours	- IGCSE English Literature : 3hours
- History-Geography and Civics : 3.5 hours	- IGCSE English language : 3hours
- Mathematics: 4 hours	- Social Studies : 2 hours
- Physics and chemistry: 1.5 hour	
- Biology/Geology : 1.5 hour	
- Foreign language 2 (German, Italian or Spanish) : 3 hours	
- Technology : 1 hour	
- Arts & crafts: 1 hour	
- Musical Education : 1 hour	
- Physical Education: 3 hours	

+ Optional : Latin - 3 hours

+ Optional : Ancient Greek - 3 hours

# LYCEE

## 2<sup>nde</sup>

Enseignements en français	Enseignements en anglais
- 4h de Français	- <b>6h de Langue et Littérature américaine</b>
- 2h d'Histoire – Géographie	- <b>2h d'Histoire – Géographie</b>
- 4h de Mathématiques	
- 1h30 de Sciences et Vie de la Terre	
- 2h30 de Physique-Chimie	
- 2h30 de LV2 (Allemand, Espagnol, Italien)	
- 1h30 de Sciences économiques et sociales	
- 1h30 d'Enseignements d'exploration : Littérature et Société (pendant 1 semestre) et Méthodes et Pratiques Scientifiques (pendant 1 semestre)	
- 2h d'Accompagnement Personnalisé	
- 2h d'EPS	

+ 3 heures d'Option facultative au choix : LV3 Arabe **OU** Latin **OU** Grec ancien

## HIGH SCHOOL

### 2<sup>nde</sup>

Subjects taught in French/week	Subjects taught in English/week
- French: 4 hours	- <b>American language and literature: 6 hours</b>
- History-Geography: 2 hours	- <b>History-Geography: 2 hours</b>
- Mathematics: 4 hours	
- Biology/Geology : 1.5 hour	
- Physics: 2.5 hours	
- Foreign language 2 (German, Italian or Spanish): 2.5 hours	
- Social and Economic Sciences: 1.5 hour	
- Co-taught research study projects, 1.5hour : Literature and Society (during one semester) and Sciences (during one semester)	
- Personal Development : 2 hours	
- PE : 2 hours	

+ 3 hours of Elective: Foreign language 3 Arabic **OR** Latin **OR** Ancient Greek

## 1<sup>e</sup> et Terminale

L'OIB est possible dans les 3 séries d'enseignement général (ES – L – S).

Les élèves suivent l'enseignement propre à leur série à deux exceptions près :

- **6h de Langue et Littérature américaine qui se substituent à l'enseignement de LV1.**
- **2,5 heures d'Histoire-Géographie en français et 2,5 heures d'Histoire-Géographie en anglais sur un programme spécifique à l'OIB qui se substitue à l'enseignement d'Histoire-Géographie de la série.**

(Programmes publiés dans le Bulletin Officiel du Ministère de l'Education Nationale).

En 1<sup>e</sup> : pour les TPE (Travaux Personnels Encadrés), les élèves doivent croiser deux disciplines. L'anglais sera l'une de ces disciplines.



## 1<sup>ère</sup> and Terminale

OIB is offered for the 3 sections of the French General Baccalaureate (ES – L – S).

Students follow the programs from their section except for two classes:

- **American language and literature: 6 hours - replaces the usual LV1 curriculum.**
- **History-Geography: 2,5 hours in French and 2,5 hours in English on a specific OIB Program which replaces the usual History-Geography curriculum.**

(As stipulated in the Bulletin Officiel of the French Ministry of Education).

1e : For their TPE (Travaux Personnels Encadrés), students will have to pick English as one of the two compulsory subjects.

## Activités extra-scolaires

En complément de ce programme bilingue et biculturel, plusieurs activités sont proposées tout au long de la scolarité :

1. Voyages / Echanges : échanges avec la Washington International School (DC USA), Stockport Grammar School (à Manchester) et Chicago HS for Agricultural Sciences– Voyage d’une semaine en Irlande pour travailler sur le programme de poésie – Voyage à Londres avec visite du Globe Theater.
2. Club Débat : mise en place d’un club de débat. Les élèves de l’OIB sont vivement encouragés à y participer car c’est un très bon moyen pour eux d’améliorer leurs compétences en argumentation. Il est prévu qu’à l’avenir le club voyage à l’étranger afin de participer à des compétitions avec d’autres écoles internationales.
3. Participation à *Poetry by Heart*

## Extra-Curricular Activities

In order to ensure a continual bi-cultural and bilingual learning experience for the students, the following elements are offered:

1. Exchanges/Trips –exchange program with Washington International School (DC, USA), Stockport Grammar School (Manchester), Chicago HS for Agricultural Sciences; the students will be able to travel to Ireland for one week in order to work on the poetry program on location and will be offered a trip to London to see the Globe.
2. Debate Club – we are currently setting up our debate club and it is highly recommended for the OIB students to come and join as this is a great way to improve their skills for arguing ideas. In the future the club will be travelling abroad to compete with other international schools.
3. Poetry by Heart – this year is our first in the competition which helps students gain valuable skills in analyzing poetry.



## **Modalités d'admission et inscriptions :**

### **En 6<sup>ème</sup> :**

Dossier de demande d'inscription à télécharger sur notre site (Rubrique « Inscriptions »).

+ Test de français, de mathématiques et d'anglais en janvier.

### **Autres niveaux collège :**

Dossier de demande d'inscription à télécharger sur notre site (Rubrique « Inscriptions »).

+ Entretien avec un professeur anglophone de la Section bilingue.

### **En 2<sup>nde</sup> :**

Dossier de demande d'inscription à télécharger sur notre site (Rubrique « Inscriptions »).

+ Questionnaire spécifique à remplir par l'enseignant d'anglais actuel de l'élève (téléchargeable sur notre site).

+ Test portant sur l'analyse d'un texte en anglais en janvier (durée 1 heure).

### **Autres niveaux Lycée :**

Dossier de demande d'inscription à télécharger sur notre site (Rubrique « Inscriptions »).

+ Entretien avec un professeur anglophone de la Section internationale américaine.

[www.collegesevigne.org](http://www.collegesevigne.org)

### **Tarifs :**

Pour l'année 2018-2019, les frais de scolarités s'élèvent à :

- **2900 euros / an au collège**
- **3140 euros / an au lycée**

Option bilingue et biculturelle / internationale : **supplément de 2000 euros / an.**

## The Admissions process

### For 6<sup>ème</sup>:

Application form downloadable on our website (“Inscriptions” entry).

+ In January, all applicants will sit a test in French, Maths and English.

### Other Middle school levels:

Application form downloadable on our website (“Inscriptions” entry).

+ All applicants will have an interview with a teacher from the Bilingual section.

### For 2<sup>nde</sup>:

Application form downloadable on our website (“Inscriptions” entry).

+ A questionnaire to be filled in by the student’s current English teacher.

+ A three part test in English (reading comprehension, listening comprehension, writing) in January.

### Other High School levels:

Application form downloadable on our website (“Inscriptions” entry).

+ All applicants will have an interview with a teacher from the International section.

[www.collegesevigne.org](http://www.collegesevigne.org)

### Tuition fees:

For 2018-2019, tuition fees for **Junior High School** are **2900 € / year**.

For 2018-2019, tuition fees for **High School** are **3140 € / year**.

Additional charge for the Bilingual and bicultural / International section: 2000 € / year.

## **COLLEGE SEVIGNE**

Établissement privé laïque sous contrat d'association

Private Secular Secondary School under State contract

28 rue Pierre Nicole 75005 Paris

RER Port Royal / Luxembourg

[www.collegesevigne.org](http://www.collegesevigne.org)

01 53 10 14 14

Contact : Barbara Denis – [b.denis@collegesevigne.fr](mailto:b.denis@collegesevigne.fr)

Octobre 2017



28 rue Pierre Nicole - 75005 Paris

Tél : 01.53.10.14.14 – Fax : 01.53.10.14.15 – Mèl : [secretariatsecondaire@collegesevigne.fr](mailto:secretariatsecondaire@collegesevigne.fr)

SIRET : 7842593600016 - NAF : 8520Z - [www.collegesevigne.org](http://www.collegesevigne.org)